

大清光緒廿九年

本館新開禮拜外每日出論
紙外埠均可函致本館取
本埠外埠均可函致本館取
閱如外埠報館加寄費不
也除日本英德法各國裁
惜工本從英德法各國裁
刊印各器以待與英各官
體活字及各式花邊等延
西人排印工藝甚精所有
印字大小機器均用精工刊

第六千三百廿五號

叻報

C零號四廿百一第牌門力得實勞哥在館本

印工各體文字並延有文士
寫各體文字並延有文士
刊佈所有各項其書目另行
本館所登來札原擇其有益
世道人心者附登否亦須無
礙於人而後始錄其有謬
成文以及支離費解者概不
登錄更須寫明君來札向不
自諒來稿登與不登均不能
將原稿收回也本館謹白

癸卯二月初四日

Printed and Published for the Proprietor by (一拜禮號二月三年三零百九千一英大) Yip Kwei Woon at 124-c, Cross St. Singapore.

此佈
添僱手民告白
○啟者本館近欲增僱排字手民一名有欲應僱者請來本館字樓面商便妥
本館謹啟

五續湖廣總督張宜保湖北巡撫端撫軍會奏鄂省籌設大學堂摺

教科書宜慎第三 此為學務中最重要之學出於道德與時為通則學以時為輕重中國舊籍繁富
為專門博考精研之書則堪多施於教科可以期畢業而又按切今日時勢應世者則甚少必須
另行編纂者有不得不譯用外國書者日本教學全仿西法惟宗科則改修身倫理自編課書其餘如興
地圖書理化各科多本西籍近猶時時採取用之而人才日出不窮此用他國書而得大害者也關至鉅焉可不慎如即
學堂用法國西民主國之教科書而學生屢次滋事此用他國書而得大害者也關至鉅焉可不慎如即
興地動他理化各科雖譯用外國書亦須詳加酌改一日義類如興地學當詳內而畧外動靜學當先所習
見而後所希聞是也二日名詞如動植物學當用本名不當用譯語理化學當參用舊譯不當盡用新名是也
三曰文法當潤色之使明白條暢合於中國古今文法語氣不當用直譯之本多詰曲支冗之詞是也兩湖
書院課書向係專門教習以已學講授就其所講排日編錄即成課本雖淺深煩簡或未能如外國課書之
精到合宜而大旨必不誣於正講授亦有次第學生領解甚易受益甚速查日本設學之初官編課書未能
盡善後聽民間有學之士編纂呈文部省檢行善本漸多現在京城大學堂所編課書尚未頒行江蘇編譯
局雖成有數種然閱其稿本尚須詳加改定民間有纂譯善本漸多現在京城大學堂所編課書尚未頒行江蘇編譯
修補用之並取舊有之書如朱子小學陳宏謀讀書記世恩史記古編時人編譯現有印本之桑原隲藏東洋史要
召南歷代帝王年表鮑里史里史鑑節要便讀潘世恩史記古編時人編譯現有印本之桑原隲藏東洋史要
西洋史要歐洲史略列國變通典盛記地理問答地理畧說普通學初階普通學前編心算啟蒙算學啟蒙
筆算數學物算教科書筆算吳教科書代數備旨形學備旨化學初階化學新編格物入門格致舉隅格致啟
蒙西學啟蒙十六種西學二十七種須知教授學學校管理法學衛生學德武備體操學日本普通體操
學上海銅板地球全圖東半球圖中國全圖鄂省新刊湖北全省圖長江圖等圖單發交省內外中
小學堂以此暫為講授並備教習參考已不致誤人歧途俟新課書編成再為頒發至外國教習所講法律
財政兵學各書由臣等核定始令教授再另有小川所著東洋史要與上項所言桑原著者不同於學堂不
宜合併聲明 學堂規則宜合法第四 學堂建造之處有三一在便於衛生水土之清潔空氣之通塞
光綫之糾正一有不慎則貽害甚多二在便於教授講堂寬廣合度則耳目才勞勞無人聲心思始一至
於試驗理化之旁屋繪畫地圖之几案皆與尋常不同必當妥為布置三在便於管理退習食宿不在一處
則稽查難課餘遊息無餘地則約束難鄂省文武大小各學堂處處皆求完備合法不敢稍涉苟簡遷就
之念新建者布置固須盡善已成者稍有不合必加修改計以上各學堂有禮堂有講堂每處講堂少者四
座多至八座理化講堂附置器具藥品試驗室此外有自習所有寢食所有會食所有洗浴所有課餘息遊
備亦有養病所有應客所有圖書器具所有操場而武學堂之操場設置尤備具間各學堂尚有數事未能完
備亦有暫時借地開辦者待遷移者以後仍擬一律照辦至各堂學生按照法會食有定地臥起有定時
衣冠有定式不得參差故各學生火食及講堂之冬夏衣冠靴帶操場冬夏衣冠靴帶寢室之臥具修業之
圖書紙筆測繪器具診病之官醫藥物皆係官為置備以期軌於定法之中得以專心修學 文武相資第
五 外國蒙學堂幼童每出門行走皆用行軍步法其長執小旗旗率之至文學堂則有體操兵操文普通高等兼學兼
貴族學院則有兵操湖北文武大中小各學堂及方音農工等學堂皆有體操兵操文普通高等兼學兼
輪遇有典禮各書院學堂文學優等諸生皆一體服用兵衣列隊持槍行步皆以兵法步勒隨同閱神亦然
查則支帳監學文員即為隊長此為中國士氣過弱因時制宜與西法貌似不盡合而意實密合之 教員
不選就第大 論官委任但取其總司考核外其餘自總辦調起以至監督各堂提調管理教習監學領班
皆擇究心學務之員 稿仍未完

嘉 怒 鈕 有 限 公 司 告 白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已為諸君所共鑒不意此酒銷流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君所
有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益
也啟者近來竟

有棍徒假冒本

公司正金鐘標

之萬蘭池酒其

標頭恍惚本公

司之款式少有

不慎受害甚深

因本公司所沽

之正金鐘標萬

蘭池酒不惜工

本係以頂上質

料釀成以故會

飲此酒者皆知

其益遠近馳名

而各棍徒假冒

之酒氣味雖同

損益大異故其

所沽之價比之

本公司更廉本

公司所運到正

金鐘標之萬蘭

新嘉坡五坡桑呼谷公司
專辦祖家頂上美酒發售此係
前膠康亦原庄諸君光顧認明印標



嘉怒鈕公司

池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察
勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標之酒每樽皆有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈 聞
大英一千九百零三年二月廿三號 嘉怒鈕公司謹啟

里蘭英瑞有限公司告白 ○啟者茲本公司乃係著名製造銀器及各種布疋并各玲瓏精巧織小物件現在麻六甲街門牌二號樓上之前樓後樓設有排設貨辦任人觀看之所 諸君光顧請為移 玉可也此佈
大英一千九百零三年二月十二號 大清光緒廿九年正月十五日 里蘭英瑞有限公司謹啟

奉勸捐助京師醫局啟恭錄原奏 ○奉勸海外華商捐助京師創立醫局公啟 蓋聞王政推恩必暨凡民於仁壽而德門特闢尤在大廈之擎持善事無窮善心亦與之而無窮此海外南洋華商所以每逢義舉如助賑救荒興學設院等事非論關乎中國外學咸樂踴躍輸將而聲名且以洋溢于寰宇也儀蒞坡伊始即心為欽之以為 南洋諸君子皆有古俠士風故能克爾善人足富之名而自脩其天爵者矣頃京師欽奉 皇太后慈訓 皇上恩綸憫生民之多艱設立醫局安恤流亡為各行省之倡 特旨欽派吏部尚書張蔭桓院左都御史陸潤庠督辦其事每年由國庫帑項 賞給經費銀一萬兩承久弗替現已按段分局擇地建屋兼施醫藥來者安之誠所謂重民生厚惜民體意大之王政也張陸兩大臣職慎乃公以為帑賦 皇仁必期量舉崇闕庶幾愈推而愈廣於是會銜具奏印簿募捐得 旨准可先由京師內地各行省紳商集捐因而推行以至海外遂於本月初間將所有印就 奏稿章程程序文各篇編寄來坡委儀及煒燮文煥等勉襄其事亦曰南洋諸君子好義為公令譽久著于遐邇宜乎眾擎而易舉也夫以 深宮勤政講求民瘼如此之殷善局創行在在需項如此之急諸君子誠樂聞風而興起焉其諸為行道有福之左券哉所有簡明章程敬得仲說于後伏維均鑒 計開 一題捐能至萬兩以上者當請專摺 奏請 皇上優獎 一題捐至千兩以上者當請援照歷屆賑捐成案 奏 獎或請 旨建坊 一捐至五百兩以上者當請彙案具 奏 一捐款多至數萬兩少至數百數十兩皆當刊刻題捐姓名于京師總局所立石碑及年尾徵信錄昭示來許承誌芳馨 一諸君捐款請交中國駐叻總領事府及盤枋路頭恒春公司收到之日即由收者發給收條為據 一諸君或願將款逕滙北京醫局自行電請對收亦聽諸君之便 一既捐以後在叻當即隨時先行刊報聲明 一推廣以至他埠亦按照以上之法辦理

大清光緒二十八年九月十六日

分勸委員二品頂戴廣東試用道邱繼榮
勸捐京師醫局委員駐新嘉坡總領事風儀全啟
分勸委員四品銜江蘇候補同知余文煥

第一次捐助京師醫局芳名册 ○京師設立醫局以恤流亡係由張陸兩大臣奉 諭辦理而本總領事奉 委勸捐者茲將第一期捐助諸善士芳名登錄于左 花翎二品頂戴廣東試用道邱煒燮捐庫平一千兩 余勉然捐銀二百元 花翎候選同知賴顯榮捐二百兩 大白蠟金鑒吳饒氏喜娘敬捐銀一百元續捐四百元 順安號陳秀清翁捐三十元 郭開陞承琳翁捐銀三十元 林平祥捐銀三十元 大清光緒二十八年九月十九日 勸捐京師醫局委員駐新嘉坡總領事署謹啟

第二次京師醫局捐募欸數芳名册 ○大吡叻吳饒氏喜娘續捐五百大元共一千元 望加錫榮源李連喜捐庫平銀一百兩 望加錫榮源李連慶捐庫平銀五十兩 望加錫榮源李連全捐庫平銀五十兩 望加錫榮源郭松樹捐庫平銀五十兩 小坡新茂號林龍相捐銀洋五十元 望加錫榮源布昭捐庫平銀一十兩 本坡李蓉舫捐英洋十大元 大清光緒二十八年十月廿五日 中國駐叻總領事署謹啟

第三次捐助北京醫局芳名册 ○花翎副將銜寶星望加錫甲必丹湯河清敬捐庫平銀一千兩 花翎二品頂戴候補四品京堂賈西特用道日里嗎腰張煜南敬捐大銀一千元 花翎副補知府日里甲必丹張鴻南敬捐大銀一千元 花翎二品頂戴先用道檳榔嶼副領事官謝榮光敬捐大銀五百元 檳城萬裕興號敬捐大銀一百元 小坡合春號敬捐大銀五十元 陳寶書敬捐大銀三十元 張康年承福敬捐大銀三十元 合茂號敬捐大銀一十元 隆春號敬捐大銀一十元 葉克昌敬捐大銀一十元 開和陳拋水敬捐大銀一十元 饒煥昌敬捐大銀一十元 大清光緒廿八年十一月十九日 中國駐叻總領事署謹啟

第四次捐助北京醫局芳名册 ○花翎福建補用同知前代理檳榔嶼副領事官梁廷芳助銀五百大元 楊集茂助大銀五十元 黎清合助大銀五十元 南棧助大銀二十五元 恒安公司助大銀十元 順和泰助大銀十元 陳鵬翔助大銀十元 信昌隆助銀十元 陳高倫助大銀一十元 振德興助大銀一十元 謙和助大銀一十元 鍾怡隆捐銀二十元 廣嘉祥和記捐五元 大清光緒二十八年十一月二十六日 中國駐叻總領事署謹啟

第四次捐助北京醫局芳名册 ○候補四品京堂張煜南續捐大銀一千元 花翎道銜姚得勝捐大銀五百元 花角道銜杜開泰捐大銀三百元 林兩成捐拾大元 魏介眉捐拾大元 吳七捐拾大元 余經鐸捐拾大元 胡余氏捐五拾元 葉緝祖捐五元 光緒二十八年十二月二十一日 中國駐叻總領事署謹啟

四顧適一逸馬馳過其勢方急眾聞然奔避咽道逐執其尾馬不能動復搶前一步一手托馬之胸一手托其陰處竟將馬平舉離地約數尺見者皆舌翹不下云評者謂此人不獨身軀長大美洲所無其臂力之勁亦恐為美洲所無也往在粵見一潮人乃水師提督方軍門之隊長身軀長大或且較此而過之但不聞其多力嘗有高大者與相並僅過其乳餘則乳之下或及腹而己第亦天地之偏氣所鍾即惜不能與美洲長人一較高下也

問諸水濱 ○已故林君瑞麟祇遺二子其一名建佛年華二九在報窮司署為書記為之母者方冀其父書能讀不墜家聲矣昨安息日佛偕小友十餘人往對海丹戎隅遊樂清晨五點半鐘時同就浴於該處海濱然後用膳迨至十點鐘時與復勃發再往浴焉是處水不甚深以泳以游各喜淋漓盡致孰知纔一轉瞬佛忽無踪冥搜逾時知必為龍宮攝去俟至下午五點鐘佛屍始由原浴處上浮報捕撈屍驗畢乃掩其母聞之當不知若哀痛耳

蠢蠢炫皮 ○聞之象有齒而自焚蚌以珠而致剖此皆言貴隱而不貴見也邇來好炫者眾至於形而下者蛇亦如之得毋春雷啟蟄有以致乎聞人郭某前擊其梅鵲南來在實籠剛路楊厝港地方構有第屋數椽居住以種植養畜為生昨日方午郭妻何氏抱其幼子入房就寢及進房內驚鳴一聲恍如霹靂旋即寂然郭知有異急進房視之見氏與其子俱仆於地突見該房床上有巨大蛇蛇盤踞始悉其事登即扶將妻子起來用法施救後獲無恙并約伴將該蛇捕之昨扛來坡求售長有一丈六尺逕圍尺許查此類蛇不足傷人祇足嚇人大亦無濟嗣由潮人某樂器店出洋舫八翼市之取其皮與膽為用云殆亦可炫者此耳

臬堂案目 ○西三月三號即華本月初五日為臬署西本年第二次開堂決獄之期巡理府詳解之案計十四起茲將案目錄登于左
第一起閩人李阿來搶案原告同籍人林同土臘晦日詳 第二起粵人沈玉二私鑄偽洋案係國家主控同日詳 第三起大姑舟子潮人莊和春盜運貨物案原告同籍人洪榮發本年元月十五日詳 第四起穆拉油婦禮勝背夫改嫁案係伊親夫亞兒旁勝主控十六日詳 第五起潮人楊炳泉及第六百一十九號暗牌華差許王葵許光隆串謀誣人為非及虛言失警案原告同籍人程鐵何同日詳 第六起閩人王六王寶偽造圖章取白米案原告同籍人薛華十九日詳 第七起粵人林老四殺死平貴大吉鴿婦羅氏細娘及刺傷妓婦黃氏亞旺及林自刺命案傷案原告黃氏亞旺二十日詳 第八起閩人吳阿權私鑄偽洋案係國家主控同日詳 第九起粵人尹亞發殺傷伊妻案原告李氏亞金廿一日詳 第十起叻產潮人劉志香添改水餉之單騙案係工部局主控廿二日詳 第十一一起高州人黃亞十為銀籍牽涉案原告高麗國人崔基平同日詳 第十二起潮人張為貴傷人案原告同籍人李廣正廿六日詳 第十三起粵人周亞糖李亞友劉亞拔陳亞芳黃亞糖等劫案原告閩人醫士原承成同日詳 第十四起潮人余坤慶搶案原告同籍人林丁泉廿九日詳 ○前報波斯國人蓋勞宇申控告穆拉油人蓋勞買憐及蓋勞勝登并亞兒宇束等三人為誣良為騙案去臘二十日詳臬經國家律政司細詳全卷口供其原告及証人諸口供不能指明與例不符不准所控將蓋勞買憐等三人恩予開釋其案計銷

明珠暗投 ○粵人某甲在左單邊街第廿二號門牌開設彩新染坊有養女兩口一名小蓮年方二九一名喜彩則十有三齡於月之初二日下午三打鐘借名出街串謀逃走至今不知去向其被匪擄拐欺抑作懷春之舉也日昨甲到一號捕房報案由五號三畫差錄其報詞訊第三十九號暗牌差往查緝去職元珠既查果能終歸象困否耶

囚犯報驗 ○閩人林金札西去年六月廿四號犯盜錫罪由勿申兩太守訊明判林監禁一年在案近日該犯染病醫藥罔效隨于月之初三早在監病故由獄官照例報驗畢判該犯得病身死備棺收埋云

野桂川村出售 ○啟者茲有友人辦到各式清花玉桂及上庄厚朴寄在本號代售 諸君有欲選購者祈即 玉臨面商為盼
大清光緒廿九年二月初四日 漆木街萬順隆綢莊謹啟

兩粵廣仁善堂平糶 ○英才元字三百六十四號捐冊 英才捐銀三元 李阿彩 林李氏 鄭阿容 各一元 有三名各五角
○德花元字三百四十號捐冊 德花樓捐銀三元 張祥明一元 阿妹五角 光緒廿九年二月初四日 同濟醫院謹啟

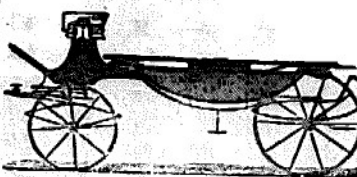
兩粵廣仁善堂平糶福盛公司手 ○金和號黃字十五號捐冊 金和號捐銀二元 鍾愛堂 李祥元 吳銓義 鍾質楠 各一元
元鍾佑星 鍾梅蘭 鍾雲秀 鍾均蘭 鍾錫星 各半元 ○同泰號黃字二百七十一號捐冊 羅同泰捐銀三元 郭帶喜一元 陳官帶 各一元
無名氏三角 ○又黃字三百四十九號捐冊 祥發號捐二元 ○又黃字二百九十八號捐冊 鴻盛號捐銀一元
光緒二十九年二月初四日 同濟醫院謹啟

近水樓房出租 ○茲有樓房一連三間門牌第廿一廿二廿三號在南阿律街即積石仔對面橋頭該樓近在大港墘起落貨件極其利便如合意要租請到源順街協榮茂面議可也
大清光緒二十九年元月二十九日 源順街協榮茂告白

廣慶會館佈告
 ○啟者廣慶會館壬寅年奉公班衙命修整是時齊集眾議同人議以近市廛及廟所在門前因斯不甚稱心遂議喬遷為卜吉地一畝而為補助不敷今特告同鄉梓里屏論各資少知有資助者即是自會館底費於此無量之裨益更別梓里情殷且顧念全屬一體結集勿得吝而失大分不致微債錄內無名份者即是無會館份額望各踴躍踴躍理等亦曾買受松柏街第五十七號及五十八號門牌舖二間價銀五千七百五十元指日交關清楚修繕與建工均應館以將會館招人承買今已沽與吉祥泰號承買議定價銀四千八百元於二月初五交易如有梓里以此為不稱意者即高明指教此乃眾舉之事持平而行交易之後決為是實毋得改換更章免滋後論也此告

第三次報提助列
 ○陸如祐二百元 廣發祥十元 黎煥五元 羅玉京十元 易本勤五元 茂和十五元 莫有記十五元 吳傑會十五元 岳生五元 安全 陸顯後五元 芙蓉譚楊二十元 廣合勝三十元 廣合和三十元 鍾寶興號三十元 宋其銓十五元 溫則除十元 光緒廿九年二月初二日 值事謹啟

新設馬車廠告白



啟者茲予前在南勿兄弟公司之馬車廠司理生理今因該廠經已收盤刻下由予自行別創一馬車廠暫在小東陵島節路即前南勿馬車廠後邊不日該處新建之屋告成乃行遷往本廠常有嵌樹膠之車輪出售 諸君有欲購買者 玉臨為盼此佈

英一千九百零三年二月廿六號

納流南勿謹啟

算賬聲明

啟者叻美朱律門牌第二百一十號源泰什貨生理原係李慶烈當事今因李慶烈經人報捕控其有作不法之事扣留在案敝號特此聲明所有與 諸寶號交關貨項賬目限此一禮拜內當來理會倘如過期不來乃係自誤與敝號無涉特此聲明以免後論此佈

光緒二十九年正月二十九日

源泰號謹啟

憲

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承供物料及承充工役事照得本國家現欲招人承供物料及承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供物料者其票當于西一千九百零三年嗎只月二號即華本年二月初四日中午以前投交本署以憑選擇茲將所需之物開列

- 一 需用兩英寸之紅石五十四厘勝此石送至施排憐路傍
 - 二 在南落亞逸之塔溫華力國家之地掘土四千一百厘勝送至南落亞逸路傍將地填平
 - 三 需用兩英寸之紅石一百厘勝此石送至亞逸勝耶路傍
 - 四 需用四英寸之紅石八百十六厘勝此石送至東方路傍
 - 五 需用兩英寸之紅石八百十六厘勝此石送至東方路傍
- 有欲承充工役者其票當于西一千九百零三年嗎只月十六號即華本年二月二十八日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

示

六 欲在浮羅勿勝尼建造船政局之機器師住居之所
 如欲知其詳細及觀圖式者每日辦公之時可向營造司署大才副查詢及取閱凡投票者其票外必須寫明投交本署承供何物及承充該工字樣并向營造司署大才副取討印便之票筒照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家核奪各宜踴躍慎勿觀望特示

大英一千九百零三年二月廿四號

大清光緒廿九年正月廿七日

示

憲

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票承充工役事照得本國家現欲招人入票承充工役為此示仰商民人等知悉汝等有欲承充者可于西一千九百零三年嗎只月三十一號即華三月初三日以前入票投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

如欲觀圖式者每日辦公之時可向營造司署大才副取閱凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工字樣并向營造司署大才副取討印便之票筒照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家核奪各宜踴躍慎勿觀望特示

大英一千九百零三年二月二十四號

示

定期集議 ○公啟者本社荷蒙 諸善會慷慨捐題共成義舉更賴任事諸君勉從公不為已計故自開辦以來諸藥施醫其成效已在人心目茲議創建院所俾宏善量而垂久遠業由我同人等酌定本月初八日十二點鐘邀請本坡 諸善翁蒞臨本社會議建事宜并公舉倡建董事人等茲特預行佈告伏乞 諸大善翁屆期 玉臨本社俾聆雅誨不勝欣幸之至特此預 聞
大清光緒廿九年二月初一日 善濟醫社值年總理 老萬山 章王全 謙源公司 廣恒號 張讓溪 德茂公司 公啟 玉

大荷蘭國總領事示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府禮 為通知事照得荷蘭國家之羔丕定於本年內在巴東即蘇門答臘西境出投為此示仰商民人等知悉爾等有欲投買者其自前往有欲知其一切詳細情形者可至本署面詢便知特示
西一千九百零三年二月二十七號 一 示

續建雙林禪寺佈啟 ○梧槽萬山之山前經 賢慧禪師擬建雙林禪寺其時基址已定而佛像亦由仰光定造三尊不日即可到叻此皆萬山紳商 劉金榜翁助賢慧禪師而倡茲善舉也奈因禪寺未成賢慧禪師竟於辛丑六月先歸極樂茲幸諸紳商不忍半途坐廢擬建大殿俾竟全功貧僧忝充住持爰謹據情登報普告中外 諸大善信公議如有捐緣至千元以上者則崇祀長生祿位于寺中以報功德其餘樂助隨工竣之日敬將芳名勒石以垂不朽其緣簿在本寺及萬山并錦興內若捐緣款請交大坡 萬山號劉金榜 錦興號林順池 堪合者號 聯發棧羅什份收入至于四方各有妥當舖戶可以取信其他概不苟且恐有游僧偽冒謹此佈 聞
光緒廿九年元月廿六日 總理劉金榜 董事林順池 合春號 顏仕份 高萬邦 陳群英 協理郭文彬 住持僧明允全啟

交易聲明 ○啟者梭米芝律門牌二百零七號寶興號故衣生理通知諸寶號所有前後揭借銀担保來往要緊字紙等項若無寶興號書正印及曹添舉親手押號者不干本號之事謹此佈 聞
光緒廿九年正月二十六日 寶興號曹添舉謹啟

店事聲明 ○啟者余郭賢端近因回家省親所有榮裕源生理仍交家父郭榮瑞料理至于欠人人欠一切皆交家父畫押施行余賢端不勝失禮之至此啟
癸卯年元月廿一日 榮裕源郭賢端啟

拆股聲明 ○啟者榮裕源生理從前有人台股今于本月初五日止經已抽出此後生理是郭榮瑞自己之業與他人無干此啟
光緒二十九年元月廿一日 老巴虱榮裕源郭榮瑞啟

名醫到叻 ○啟者大國手蔡松庵先生潮州之名醫也素負盛名獨精醫道吾潮人士稱之曰盧扁復生舉凡男婦內外諸科及司以難怪症無不着手回春醫人所不能醫實有獨具隻手之概先生賦性喜遊名山勝地踪跡殆遍近抵香江意在遍遊南嶺昨乘南生輪船到叻暫寓新巴虱南興磁器店樓上諒一月後必將往遊他處矣茲特代為傳佈倘有病抱沉痾者早往求治焉則斯世同登壽域矣此佈
光緒廿八年十二月十八日 周滿堂謹啟

英德大藥房告白 ○啟者勝咽公司刻下在叻有創藥房一所名曰英德大藥房坐落勞敏申律門牌第八十七號本藥房所有各種藥水藥酒藥丸藥散無不備便分治各症而本藥房日夕均可購藥并有西醫名白里亞補每日由早晨十點鐘至午後一點鐘下午由三點鐘至五點鐘與人診病若禮拜日則由上午十一點鐘至午後一點鐘為止該醫生若係貧人自投本藥房求治者不收醫費祇收藥費而本房所沽各藥取價比之他家更廉此佈
大英一千九百零二年十二月十二號 英德大藥房謹啟

尋弟賞帖 ○啟者廣東新會縣江門木朗鄉舍弟尹家儀又名叫亞七此是兄弟排他第七也此人今計廿四歲前在廣東省城河南戲院後街福場里貴州礦務局委員尹國鴻家兄處自光緒廿一年十二月廿某日忽出門不知去向踪跡全無迄今數載亦無音信返里推家母在堂常想悲淚倘有四方君子知吾舍弟尹家儀在於何處能親身帶到石叻源順街第二百三十六號門牌志南號待兄弟親面相見認明實確乃謝花紅銀一千大元正若知其踪跡下落將實確地步報知候查明無錯乃謝花紅銀二百大元正決不食言此帖是實但有善翁留心代為訪查如得此人者是母子團圓吾一家可沾大德不淺矣
大清光緒廿九年正月初十日 尋胞弟人尹國鴻尹家勳謹啟

囑根代望即有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十大萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期者以四八仙息算 六個月定期者以三八仙息算 三個月定期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡諸銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便費
大英一千九百零四年四月廿六號 囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑啟

乙宗公司告白

○啟者本公司特字通知茲本公司常有大宗日本貨物發售亦有客牌件然出沽本公司坐落十車街門第一號及第二號本公司內常有 玻璃器皿 轉絲帶 錫塊 蔴花生 東洋大茶 時鐘發客十公司并沽日本蜜酒名曰惠比須此酒在日本最為著名者 諸君光顧請移玉步此佈

大英一千九百零二年十一月十七號

光緒廿八年 本月十八日 乙宗公司謹啟

亞殺德公司輪船行期告白

啟者本公司現有輪船開行每十日內由叻開往 西勢各口岸 船名毛里勿常川 丁加勞 吉蘭丹 八打尼 新我勝 六坤 萬倫 耶宜 網略等處茲將由叻開行日期開列

○又輪船名乍加勝常川 吉蘭丹 孟拿勝 巴拿黎 新我勝 六坤 萬倫 網略等處茲將由叻開行日期開列

烏凡月九號禮拜六	即華七月初六日中午十二點鐘
烏凡月三十號禮拜六	即華七月廿七日中午十二點鐘
實派末月二十號禮拜六	即華八月十九日中午十二點鐘
實派末月十一號禮拜六	即華九月初十日中午十二點鐘
實派末月一號禮拜六	即華十月初二日中午十二點鐘

諸君有欲附貨客者請到電報局衙門牌第太號及第七號本公司面商可也

大英一千九百零二年裕來月廿八號

大清光緒廿八年六月廿四日

亞殺德公司謹白

司各脫滋補鰵魚肝油



此油潤肺除痰補益氣血又能殺除癆肺之蟲改換機毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受熱憂鬱傷房事色傷破金吐血癰癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式凡圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理 發售

Milkmaid



實無戲言祈買牛乳者請認明人號紅字切勿有誤特此通聞

啟者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏真實原庄未有抽出其膏油此其食之補益是有也

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年慈民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命為之創設

計集本銀五百萬兩 先行收銀二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行及分設 廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所為生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物件按欲向本行請貸及當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄交本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者	每月利息三八仙半
六個月銀期者	每月利息四八仙半
十二個月銀期者	每月利息五八仙半

大英一千九百零二年拾二月二拾號

中國通商銀行駐叻代理人黃得洋行謹啟

正金標萬蘭池酒發售

啟者本公司所製之金標萬蘭池酒久已馳名中外諸君
有欲購者請至酒公司沽買或向各埠分行
有欲購者請至酒公司沽買或向各埠分行



可至本行
沽買此酒
酒製之
法精妙異
常酒味甚
清以之燕
上等之料
保無偽充
之弊此酒
若在木坡
沽飲甚覺
合宜且價
亦甚廉
諸君沽用
須為留心
辨明以免
魚珠之混

新嘉坡 嘉東 膠係
專辦 祖家 頂上 美酒 發售
公司 總代理 標印

紅首冠標萬蘭池酒發售

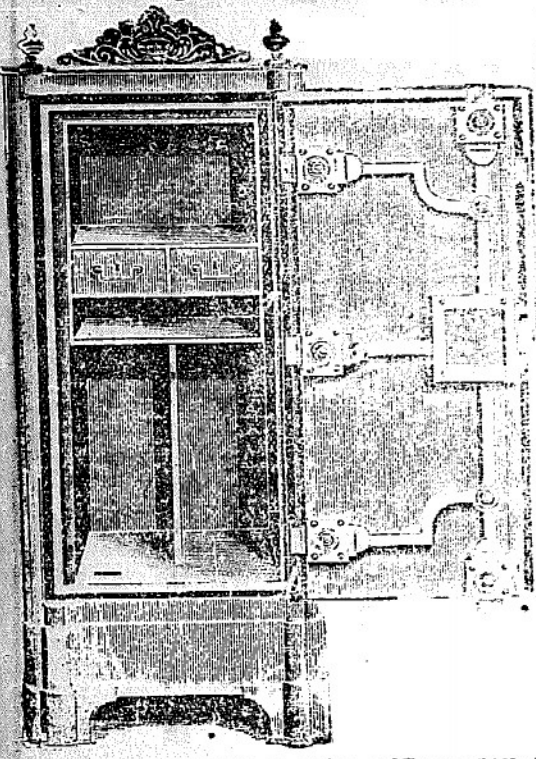


啟者本公司所製之紅首冠標萬蘭池酒久已馳名中外諸君
有欲購者請至酒公司沽買或向各埠分行
有欲購者請至酒公司沽買或向各埠分行

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行厚膠者
大英一千九百零二年正月十三號

膠老惱公司謹啟

是所切囑 一千九百零二年一月拾二號



啟者本行所售之鐵櫃在本地
不盛稱其妙計此櫃之大小
有五種而價甚相宜此櫃乃
歐洲著名工師所製極為美
觀所有各人商號以及作
買均為貯銀之用因本行沽
者均用頂上物料製造而堅
能火燒盜劫均可無虞貨美
價廉此為舊倘 諸君有欲
選沽是以收此重寶者可至
九百零二年正月十三號
膠老惱公司謹啟

啟者此牛乳乃拿士打在倫敦自行製造
若以此乳與小孩食之實與吃其母親之
乳無異各國之人凡經用過者無不稱賞
小孩服此身體肥壯是以刻下五洲諸國
銷流廣而銷售多欲與小孩服食無逾于
此者此等牛乳本坡各店皆有出沽 諸
君往購便知不謬此佈
大英一千九百零二年十月廿二號
新嘉坡代理人膠老惱公司謹啟

粵西風燭電音

○本坡實得力太晤士報接到初一日英京來電云勞打電局駐北京人致電同族云廣西亂勢日盛一日刻下經已蔓延至湖南交界之處云按西亂初起之時荷得一二能員演為撲滅此不過一日之事何致日益披猖無如蘇既饒之于前王復縱之于後至今遂成不可收拾之勢延及鄰壤耳吁

皇弟返國電音

○本實得力太晤士報接到初一日英京來電云英皇弟于諸公借其福音于本日由印度乘船返英云按該公府此次親臨印度係因恭代英皇行踐位禮今故禮成而返也

英使蒙賞電音

○本坡實得力太晤士報接到初一日英京來電云英皇弟于諸公借其福音于本日由印度乘船返英云按辦理威國交涉一事實有勤勞于國云論功行賞其意哉

王邸失慎

○倫敦來簡云實勝越王之邸第建在倫敦之騎士葛地方西去月二號之夕忽為吳回氏所乘猝然火發是時王之夫人及女公子同在內室酣睡尚未之知幸某傭婦奮不顧身冲烟入室于火坑中得將兩朵青蓮顛顛相扶而出其時事起倉卒以故夫人及女公子不及易服仍御寢衣出走則當時迫不及待之情形可想見已事後細查種火之由查無踪跡然如某傭婦之患于所事勇于救主誠足多者可資閱歷

盜風又熾

○前報載二世子擬於日間返旆北京一節茲又查知世子近日忽奉邸電令其不必急於旋京故世子現已仍留坡中有謂約留一月未卜確否按世子若能久住南洋亦足以週知外事異日學成返國庶可贊畫皇猷也

勿復覆轍

○前拜五日本坡工部局集員議事時該局總辦對眾宣言本局懸賞捕鼠之令今已停止云云諸員復議本年欲將坡中各大道妥為修理一節約共需款十七萬五千元所修之路共長十二英里零六又議發給通知字勒令去年天旱之時各家水井未奉局示自行復開者速為填塞云按再填水井一事固宜舉行然該局務宜細查該井水果屬不潔不堪汲用者始可令其填塞庶免復蹈去年亢旱之際各居民難求涓滴之覆轍也聞某局員曾謂若無水用自可前赴海傍沐浴不知沐體雖尚可用水其如難供飲食何且飲食尚不敷用何暇計及沐身此等見解恐未深為體察至於固執如斯耳向望該局鑒及前車則坡中人同蒙其福矣

惠風驚聞

○日前惠風盜匪猖獗異常登前報昨省報得訪友來函云歸善縣某司署竟被匪徒焚燬殺斃警辦差役各一名前土人五名該司官因公外出故未遭害聞已詳稟省中各大憲矣○羊城報云聞惠州舉事即庚子閏八月起事之黨敗後遁去客歲復由外洋潛回恒於夜間招人入山拜會約期除夕圍攻省城而以惠之兵遙相策應元日在博羅縣城已遍貼偽示檄文嗣以省城事敗遂不敢發○又去臘喜字營勇獲賊黨由芒花渡起解彼黨百餘人聞而追奪羣持槍向渡攔擊斃勇數人卒被奪去良化司差亦被擊斃致平山白芒花一帶行若戒嚴彼黨益熾○又本月初間喜字營勇在平山拿獲陳姓李姓黨首各一名因鑑於白芒花一事繞道起解羣匪追之不及○近日會黨謀亂各處多有聞幸事機敗露不致為患○又接廉州訪友函述前數日有會首龐德與廣西會匪王德榮由香港往北海地方候接軍火事為綠人偵悉即密報該處丁勇及北海汛兵前往圍捕立將兩匪捉回聞已供認拜會不諱矣○又十一日惠州府熊太守會同莫幫帶國榮督帶軍軍并周新鎮天章帶振武軍往平山剿札隨在雞屋仔地方圍獲匪十餘人內有張姓一人係彼中頭目又十四日圍雷公嶺獲三十九人皆不甚著名者○惠州亂事及省憲調兵前往各節已登詳前報茲聞該黨所招大半皆稚埋少年絕不知文明理想為何事其在平山三多祝白芒花一帶終日以搶掠為事居民不堪其擾去臘竟在墟集各舖戶倚勢強買黨首知之亦不之禁其尤可笑者每遇婦女携牲醴祀神亦要而奪之以供一飽此則乞人之所不屑者也○又聞會黨五日在惠州府城內劫掠頻聞金帶街一帶商務最繁盛而白日搶劫之事幾於無日無之兵勇從不惠屬地方其黨尚盛恐未能一旦寢息也○又聞惠州城內劫掠頻聞金帶街一帶商務最繁盛而白日搶劫之事幾於無日無之兵勇從不

請撥軍械

○蒙古各處近日盜賊出沒為常皆有和式快槍蒙兵散處游牧日僅以不堪用之火器相防禦故屢次失機盜風愈熾甚至察哈爾地方日內亦有匪徒搶劫馬匹牲畜等事現察哈爾奎都統應奏請京師迅速設法撥餉運籌有股快鎗二百杆並配藥子以資利用及於蒙兵挑練洋槍馬隊以百名常川訓練分設巡防所有餉銀已奉 硃批著袁官保撥解矣

河修航利

○蘇彝士河昨昨修撥令其更深更闊今已完妥西歷去年十一月有商輪船名固羅沙卡花士者容積一萬三千一百八十墩駛而進之毫無阻滯從來駛過此河之商輪以此為最大至於戰艦之最大者則有英船名司畏日本船亞三馬即貨卡沙等份之但日本之二艦過較難以其身闊故也譯英京倫敦報

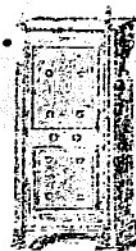
美洲長人

○西報言美洲千拿打埠有名咽屈者身長八英尺三寸臂力過人數歲時便與成丁者無異其父衣服即可穿著無庸母氏刀尺裁改也嬰兒牽繩為戲與之對者嘗十餘人或增至二三十人皆不能敵焉其在移居芝加哥一日偶出市場眾異之且謂試力啞屈

蜜酒出售

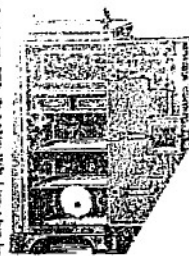
鳥蜜酒發售

名廠鐵櫃



登報之之道所最要者則惟數傳其次則惟銀兩然必須有以善其始無意外此本行鐵櫃所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙

焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為盼 大英一千九百零二年正月一號



大清光緒二十七年十一月廿二日

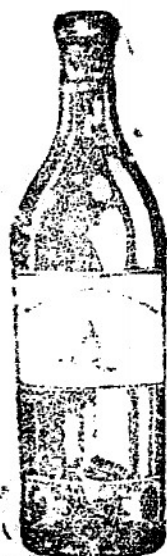
明鳴也洋行謹啟

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等士斗雲字號之狗頭票鳥蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標照不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號 明鳴也洋行謹啟

法國頂上蜂標萬蘭池酒發售

三品酒出售



蓋補佐饌中之妙品也此酒向

啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者



買本行白頭三品酒者請細認本號標牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司者始真若無此字樣即屬偽冒請為細認特此佈告 大英一千九百零二年正月一號

明鳴也洋行謹啟

本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記謹細辨香味方不致誤價甚相宜倘有對倫之購者祈早移玉 惠臨購買是幸 大英一千九百零二年正月一號

明鳴也洋行謹啟

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行慎定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 檳榔嶼 日里等處其餘他埠均能運往謹此 聞 大英一千九百零二年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明鳴也洋行謹啟



著名祖家灰發客



啟者本公司所沽亞木標祖家灰乃係天下馳名已由本坡營造師宣及麥勞蘭致驗於一千九百零二年實添末月廿二號所覆本公司之信據云貴公司實添末月五號來函本師已將存在打里兀納實得力貴公司貨倉內之亞木標祖家灰細為致驗茲將其情形告知本師隨意于十二桶內取灰多少以水和之待至二十四點鐘之後浸水六日之久用本坡工部局驗祖家灰之器具搗碎再為細驗乃知灰之膠力及耐久當以亞木標祖家灰為第一等又將灰再為研末確知此灰堅固之原實甚為勻稱此灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓力以此觀之則此庄祖家灰可在本坡推為最上而本師自驗祖家灰以來實以此灰為最美云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本坡發售諸君有欲採購者玉臨本公司相商便得特此佈聞

大英一千九百零二年十月廿八號

打里兀納實得力門牌第六號

第七號伊啞紗直有限公司啟

王帽標密酒出沽告白



啟者本公司向歐洲運來之密酒乃是上庄之貨其味清香而淡價廉又廉氣質又美凡各餐館以及酒店無不購往零沽諸君有欲採購者請嘗試之便知千言之不謬也此佈

布正生理聲明

啟者茲本行已在本坡開設店號由歐洲各處販運布疋前來本坡發售所辦之布各項皆備乃向英京及歐洲此各處第一等製造廠配運前來凡坡中諸仕商有欲向英奧兩國以及歐洲各國採辦各庄呢羽布疋等物本行皆可代辦而所辦之價必甚相宜各仕商有欲採辦者求駕臨本行面商可也此佈

大英一千九百零二年十月廿八號

打里兀納實得力門

牌第六號第七號伊

啞紗直有限公司啟

第七號伊啞紗直有限公司啟

光緒二十九年二月初四日 滙票行情 助報刊

舊烟土	無貨	新烟土	九百九十五元
上甲烟	九十八元	叻島椒	三十五元
叻甘蜜	十五元	叻白椒	五十八元
足金每壹萬	九十五元二	叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五	吧青每担	六元
金盾行情	金盾一箇		十二元四角
印度盾	一百元兌		一百一十八盾
爪亞盾	一百元兌		九十五盾半
滙票行情	銀行利息		九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出		一元二角半
滙厦門	銀行現銀票一百元銀行貼出		二元
滙汕頭	銀行現銀票一百元銀行貼出		二元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙西貢	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙望加錫	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙井里汶	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙仰光	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙加里吉打	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙上海	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙香港	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙厦門	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙汕頭	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙西貢	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙望加錫	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙井里汶	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙仰光	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙加里吉打	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙上海	銀行現銀票一百元貼銀行		二元

輪 船 開 行

泗里末	德里紗輪船	初五日	下午四點	豐源號
峇里末	又	初五日	下午四點	豐源號
文島	新留美輪船	初五日	下午六點	豐源號
巨港	又	初五日	下午六點	豐源號
檳榔嶼	加拉蘇輪船	初五日	下午三點	棉示必洋行
日里	又	初五日	下午三點	真寶得洋行
實勝	加里吉打輪船	初五日	下午三點	順昌號
吉龍	嗎礁至輪船	初五日	下午三點	豐源號
井里汶	瑞娘輪船	初五日	上午十點	山仰公司
三寶瓏	又	初五日	下午四點	協榮茂
不魯挨	文知詩禮輪船	初五日	下午四點	遮旦弟利士
三寶瓏	井里汶輪船	初五日	下午一點	牙兒老洋行
直葛	吧勝輪船	初五日	下午一點	成豐號
麻六甲	又	初五日	下午一點	亞殺德公司
峇株巴轄	網里末輪船	初六日	上午十一點	明也洋行
丁加奴	宋卡輪船	初六日	下午三點	豐源號
吉蘭丹	又	初六日	下午三點	豐源號
麻六甲	哥叻輪船	初六日	下午四點	法國公司
網里末	勝申爾輪船	初六日	上午九點	豐源號
泗里末	安發輪船	初六日	下午四點	豐源號
峇里末	豐茂輪船	初六日	下午四點	豐源號
峇里末	萬興源輪船	初六日	下午三點	豐源號
吉龍	又	初六日	下午三點	豐源號
泗水	建安輪船	初六日	下午四點	協榮茂
香港	漳州輪船	初七日	下午二點	邱益成
汕頭	又	初七日	下午二點	邱益成
占卑	沙里實輪船	初七日	上午九點	行
沙里實	又	初七日	上午九點	行
前途來電	法國郵船名雪梨於本月二十九日由高浪			
啟程來電	定於本月初五日午禮拜二即能抵叻上落客貨			
訖即行西貢	香港上海等處			

慕娘公司告白

啟者本公司凡與各華商店號交易若該號以深信者則其所欠本公司之賬目可以展限六十日為期本公司茲特通知各華商店號知本公司可以代辦英國美國及德國之貨物惟是貨價必須與各店號先行訂明其店號若堪相信者賬目亦可展限六十二日為期而且不取利息特此佈聞

大英一千九百零二年八月二十號

慕娘公司謹啟

公精製小移服食粉白

公司內以便諸君查致有欲購買者玉臨為盼此佈

大英一千九百零三年正月十三號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司
棉蘭粉有限公司 全啟



啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此孩立能健皮開胃裨益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡各埠廣諸園仕商薦書稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限

鳥乳發沽

Nestlé's



價廉物美為市上之冠

此項牛奶含奶精最多

Milk

啟者本公司所專沽之鳥乳其製造精功力甚大為係頂上之貨所有別家之牛奶無能與匹此標之牛奶收買地係舊嘉

蓋井不變壞確與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標號頭 王臨採購為盼此佈 西一千九百零二年十月廿二號 葛士兄弟有限公司謹啟

金雞

鐵樹

補腦

藥酒



啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國如松柏之年採其精華配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大和統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱贊此酒之功治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不眠寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥酒藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生藥亦赤心無論內外新奇難症請臨診視藥到病除回春者不過索藥費概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此標為記

煉藥水藥酒藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生藥亦赤心無論內外新奇難症請臨診視藥到病除回春者不過索藥費概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒貳拾八年九月二拾八日

大英一千九百零二年十月廿九號

新嘉坡士印街德國神農大藥房謹啟